

# Inter QUARTIERS

OCTOBRE 2026

BULLETIN MUNICIPAL

CADILLAC | MC WATTERS



PROCHAINE DATE DE TOMBÉE • PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

**15/10/2026**

## DANS CETTE ÉDITION

|                    |    |                    |    |
|--------------------|----|--------------------|----|
| Sommaire           | 2  | Quartier Cadillac  | 13 |
| Info-Ville         | 3  | Quartier McWatters | 17 |
| Intercommunautaire | 10 | Interphone         | 24 |

# SOMMAIRE

Publication mensuelle gratuite  
Nombre de parutions :  
9 parutions par année  
Tirage : 1 191  
Mise en page :  
Vicky Potvin, agente de bureau



## TARIFS POUR ESPACE PUBLICITAIRE 2026 :

24,42 \$ par parution (format carte d'affaires)  
48,84 \$ par parution (format 1/4 de page)  
97,68 \$ par parution (format 1/2 page)  
195,36 \$ par parution (format pleine page)  
Taxes incluses dans les prix

*L'équipe du bulletin n'est pas responsable du contenu des annonces publicitaires.*

## ANNONCES PERSONNELLES :

Les annonces personnelles des citoyens du type à donner ou à vendre sont gratuites en format carte d'affaires.

Les annonces des organismes à but non lucratif sont également gratuites.

## VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE :

Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la date de tombée afin de respecter la date de livraison dans les domiciles. Nous vous demandons de présenter les textes dactylographiés afin d'éviter les erreurs d'interprétation.

L'équipe du bulletin se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article. L'Inter-Quartiers est un bulletin municipal qui se doit de rester neutre, en conséquence, les lettres d'opinion, lettres ouvertes aux lecteurs, éditoriaux, revendications ou appels à la contestation envers quelque cause que ce soit, n'y seront pas publiés.

Vous pouvez faire parvenir vos textes à l'adresse courriel suivante :

[Interest@rouyn-noranda.ca](mailto:Interest@rouyn-noranda.ca)

## NOUVELLES IMPORTANTES

Veillez prendre note que les bureaux de quartiers seront **fermés le lundi 12 octobre 2026**.

Pour toute urgence en dehors des heures d'ouverture des bureaux, vous pouvez contacter le 819 797-7121 et un suivi sera accordé dans les meilleurs délais.

## SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

### Lundi 19 octobre 2026 à 20 h

à l'hôtel de ville au 100, rue Taschereau Est

### Lundi 26 octobre 2026 à 20 h

au centre communautaire de Montbeillard  
9632, boul. Rideau

ou en direct sur Facebook.

Consultez le site Web de la Ville pour connaître les informations sur les séances.

La version électronique de l'Inter-Quartiers est disponible à l'adresse suivante :

**[rouyn-noranda.ca/bulletins](https://rouyn-noranda.ca/bulletins)**

## COORDONNÉES DU CONSEILLER

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>YVON</b><br/>HURTUBISE</p> <p>CONSEIL MUNICIPAL<br/>DISTRICT<br/>McWATTERS/CADILLAC/BELLECOMBE</p> <p>✉ <a href="mailto:yvon.hurtubise@rouyn-noranda.ca">yvon.hurtubise@rouyn-noranda.ca</a></p> <p>☎ 819 797-7110, poste 8820</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





# POLITIQUE DE SOUTIEN AUX ORGANISMES



Les organismes de Rouyn-Noranda intéressés à déposer un projet dans le cadre de la Politique de soutien aux organismes sont invités à se renseigner sur les cinq programmes disponibles :

1. **Soutien à l'achat d'équipement**
2. **Soutien aux projets d'aménagement**
3. **Soutien aux événements locaux**
4. **Soutien à la création, à la production et diffusion culturelle et artistique**
5. **Soutien communautaire**

## Conditions de participation

Pour être admissible, votre organisme doit être reconnu selon la Politique de soutien aux organismes en remplissant le **formulaire d'admissibilité**.

Chaque demande doit également être transmise au moyen du **formulaire correspondant au type de soutien souhaité**.

**Date limite de dépôt des projets : 31 octobre 2026**

## POUR INFORMATION

### Kim Hurtubise

Coordonnatrice à la vie active  
et aux événements  
kim.hurtubise@rouyn-noranda.ca  
819 797-7110, poste 7393

Formulaires disponibles au :  
**[rouyn-noranda.ca/pso](http://rouyn-noranda.ca/pso)**





# Subventions des conseils de quartier

Soutien aux organismes à but non lucratif



Chaque conseil de quartier dispose d'une enveloppe budgétaire pour soutenir financièrement les organismes à but non lucratif de son milieu. Ce soutien vise notamment à faciliter le fonctionnement des organismes qui contribuent au dynamisme des milieux ruraux.

## Faire une demande pour 2027

Votre organisme souhaite obtenir un soutien financier pour l'année 2027? Remplissez le formulaire de demande de subvention des conseils de quartier disponible sur le site Web de la Ville de Rouyn-Noranda.



## Besoin d'aide?

Pour obtenir de l'aide afin de remplir votre demande ou pour toute question concernant les subventions des conseils de quartier, communiquez avec le personnel de votre bureau de quartier.



**Vous avez jusqu'au 30 novembre pour soumettre votre demande.**

## Formulaire

Vous retrouverez le formulaire en ligne au **[rouyn-noranda.ca/conseils-quartier](https://rouyn-noranda.ca/conseils-quartier)** ou balayez le code QR.





1926 - 2026



# MARCHÉ DES FÊTES DU 100<sup>e</sup>

3-4-5 décembre 2026  
rue Murdoch et 7<sup>e</sup> Rue

Inscrivez-vous au marché  
et à la parade!

POUS LES DÉTAILS

• RN100.CA •





 **Jean Coutu**  
Rouyn-Noranda

# 50+ ON BOUGE!

Programmation  
d'activités physiques  
et de loisirs gratuites  
pour les 50 ans et plus

## AUTOMNE 2026

[rouyn-noranda.ca/50-plus-on-bouge](http://rouyn-noranda.ca/50-plus-on-bouge)



Programmation  
complète



[rouyn-noranda.ca/devenir-pompier](http://rouyn-noranda.ca/devenir-pompier)



## LA VILLE RECRUTE POMPIÈRES ET POMPIERS À TEMPS PARTIEL

### Soirée d'information

**Mercredi 14 octobre à 18 h 30**

Caserne de Noranda

111, 9<sup>e</sup> Rue

(salle de formation - 2<sup>e</sup> étage)

### Confirmez votre présence

Courriel : [ssirn@rouyn-noranda.ca](mailto:ssirn@rouyn-noranda.ca)

Téléphone : 819 797-7124





# On prend l'air au **Kekeko**

Samedi  
**3**  
**OCTOBRE**  
2026  
9 h à 16 h



Activités guidées



Découvertes nature



Animation pour  
les familles

Consultez la programmation et  
planifiez votre départ en navette



Kekeko 2026  
Photo : Alexia Pomerleau





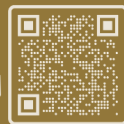
# Votre animal mérite une médaille!

En plus d'être le principal revenu du **Refuge La Bonne Étoile**, l'achat et le renouvellement des médailles est **obligatoire** en vertu du règlement municipal sur les animaux, et ce, même si votre animal ne va pas dehors et même si vous habitez en zone rurale. Si votre animal n'a pas sa médaille, procurez-lui la sienne!



Renouvellement des médailles  
jusqu'au 31 octobre

[refugebonneetoile.com](http://refugebonneetoile.com)



LES  
**RÉGAL**

JEUDI 26 NOVEMBRE 2026



## FINALISTES 2026 Artiste(s) de l'année



Véronique  
Doucet



Guillaume  
Laroche



Mélanie  
Nadeau



Élliot P



Samantha  
Trudel



VOTEZ JUSQU'AU  
**20 NOVEMBRE!**

[rouyn-noranda.ca/prix-regal](http://rouyn-noranda.ca/prix-regal)







## QUOI FAIRE à Rouyn-Noranda?

octobre



1 888 797-3195  
tourismerouyn-noranda.ca



Crédit photo: ©Mathieu Dupuis

## 4 FAÇONS DE SE DÉBARRASSER DES REBUTS ENCOMBRANTS

1. La Ressourcerie Bernard-Hamel  
(pour les objets réutilisables)
2. La collecte mensuelle sur  
demande
3. L'opération Ramasse ta cour
4. L'écocentre Arthur-Gagnon

### INFORMATION

Info-Visez Vert : 819 797-7114  
rouyn-noranda.ca/visezvert



Ville de  
Rouyn-Noranda

►► VISEZ vert





## TRAVAIL DE MILIEU RURAL

Service gratuit et confidentiel

Écoute - Soutien  
Accompagnement - Référence

- **Vous avez 65 ans et plus ...**
- **Vous vivez des soucis ...**
- **Vous voulez connaître les ressources disponibles ...**
- **Ou, vous reconnaissez quelqu'un qui est dans cette situation ...**

**Vanessa Desrochers**

Travailleuse de milieu  
auprès des aînés

Cell : 819 279-6446

C : [tmarural@benevolern.com](mailto:tmarural@benevolern.com)



# LE CAAP A-T



Un accompagnement sur mesure pour résoudre les difficultés liées à la certification et aux baux en résidences pour aînés.



Une assistance et un accompagnement sur demande dans votre démarche de plainte.

Nous sommes là pour **VOUS**.

[info@caapat.com](mailto:info@caapat.com) | 819-797-2433





Résidentiel • Commercial • Industriel

## Test de sol plan d'installation septique rapport de caractérisation des sols

ce sont tous des synonymes pour dire qu'il vous faut un **spécialiste** dans le traitement des eaux usées et la norme Q2-R22 afin d'obtenir le permis nécessaire à la construction où le remplacement de votre fosse septique et champ d'épuration.



**Gestion K Excavation** vous accompagne dans toutes les étapes :

Présents partout en **Abitibi-Témiscamingue**, nous mettons notre **expertise** au service de vos projets afin d'optimiser l'installation et réduire les coûts à long terme.



[services@gestionkexcavation.com](mailto:services@gestionkexcavation.com)



(819) 354-0461

RBQ : 5830-9774-01

## CONSEIL DE QUARTIER

### AVIS PUBLIC

Veillez prendre note qu'il n'y a pas de rencontre du conseil de quartier de Cadillac au mois d'octobre 2026.

N'hésitez pas à consulter la prochaine édition du bulletin pour connaître les détails de la rencontre prévue le mercredi 18 novembre 2026.



## RÉSEAU D'ENTRAIDE DE CADILLAC

Le Réseau d'entraide de Cadillac s'engage à faire de Cadillac un milieu de vie accueillant, solidaire et sécuritaire.

Nous offrons divers services pour soutenir les résidents:

- Accompagnement et transport
- Aide domiciliaire (petites réparations, déplacement de meubles, informatique de base)
- Livraison de médication

Pour de plus amples informations :  
873 774-0115

### Activités à venir :

Rencontres du groupe *Ça bouge à Cadillac!* Les mercredis à 13h30 à la salle Colombienne

Soirée jeux de sociétés: samedi le 17 octobre, 19h à la salle Colombienne

Bibliothèque-bonbons: Lundi 27 octobre 18h30 à 20h30 et mercredi 29 octobre 18h à 20h. Joyeux Halloween!

Excursions libres au sentier des chutes du Petit Canada

Gym Caddé situé au sous-sol de l'église : Inscription  
1 mois : 30\$, 3 mois : 75\$, 6 mois : 130\$, 1 an : 200\$

centre d'action  
**bénévoles**  
ROUYN-NORANDA



Grignotines et rafraîchissements à vendre sur place + service de bar  
dès 18h

17 rue de Cadillac  
Salle des Chevaliers de Colomb

# Soirée

17 octobre 2026

## Jeux de société

Ambiance conviviale garantie !



Bibliothèque de Cadillac ARC

**100 ANS**  
de cinéma à Rouyn-Noranda

**16 octobre 2026**  
112, 7ème rue, Petit Théâtre du Vieux Noranda  
Contribution **VOLONTAIRE**

Le rendez-vous des  
grands classiques abitibiens





- Hiver Bleu d'André Blanchard - 15h00
- BEAT d'André Blanchard - 18h30
- Bulldozer de Pierre Harel - 20h00

LE PETIT THÉÂTRE 1926 - 2026 100

**HALLOWEEN**  
31 OCTOBRE  
ARC 16H30 À 20H30  
ASSOCIATION RÉCRÉATIVE DE CADILLAC  
MAISON DES JEUNES DE CADILLAC  
**PARCOURS EFFRAYANT**  
BONBONS & FRISONS  
**OSERAS-TU TRAVERSER NOTRE  
MAISON DE L'EFFROI ?**  
NOUVEL EMPLACEMENT - 2, RUE DUMONT EST



RÉSIDENTS  
DE CADILLAC



AGNICO EAGLE  
COMPLEXE MINIER LaRONDE

# AVIS AUTOMATISÉS

ENVOYÉS PAR SMS, COURRIEL OU TÉLÉPHONE

Abonnez-vous! ✓



## Comment s'inscrire?



abitibi.agnicoeagle.com

Section LaRonde et  
Information et abonnement aux avis



relations.laronde@agnicoeagle.com



819 759-3700, poste 4105005

samedi  
**7 NOV**  
2026

19h

Salle Colombienne

**20\$**

le billet pour la soirée

Prix de présence | cantine | soirée | bar

Concours de "CALL" à l'original | femelle en chaleur

Un (1) billet à 20\$ vous donne accès à la soirée de La fête de l'original, au concours de chasse à l'original (inscription obligatoire) ainsi qu'au tirage des prix

**Tirages** 3 grands prix  
pour une valeur de plus de  
**3 500\$**

**Nouveauté** 10\$  
billet pour le tirage seulement



Soyez à l'affût de notre page Facebook pour connaître les prix - Billets disponibles auprès des membres de l'ARC ou en communiquant avec nous via notre Messenger sur notre page Facebook

# La fête de l'original 4<sup>ème</sup> édition 2026

de Cadillac

## CONCOURS de chasse à l'original

1er prix

Plus gros panache | 500 \$

2e prix

2e plus gros panache | 350 \$

3e prix

3e plus gros panache | 250 \$

4e prix

Panache inusité | 150 \$

5e prix

Prix de participation | 150 \$

6e prix

Prix de la relève | certificat cadeau



### Règlements

- Deux (2) chasseurs avec coupons sur original doivent être enregistrés au concours et avoir chacun leur billet de participation avant le début de la période de chasse;
- Pour l'enregistrement, vous devez avoir en votre possession le permis des deux (2) chasseurs et le billet d'enregistrement du ministère;
- La dernière est obligatoire pour le mesurage des bêtes de toutes catégories.

\*Pour participer au concours de chasse, le billet doit être acheté avant le 9 octobre 2026

## CONSEIL DE QUARTIER

### AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note qu'il n'y a pas de rencontre du conseil de quartier de McWatters au mois d'octobre 2026.

N'hésitez pas à consulter la prochaine édition du bulletin pour connaître les détails de la rencontre prévue le mardi 3 novembre 2026.



Le Réseau d'entraide de McWatters, c'est une initiative locale pensée par et pour les citoyens.

Il favorise la solidarité du voisinage en mettant en lien les personnes qui ont besoin d'un coup de main avec celles qui souhaitent s'impliquer.

Notre service d'accompagnement transport, assuré par des bénévoles de votre quartier, offre un transport personnalisé, flexible et accessible pour vos rendez-vous et vos besoins du quotidien.

Vous avez besoin d'aide ou envie de donner un peu de votre temps?

Contactez-nous au 873 774-0115

Propulsé par

centre d'action  
**béné**ole  
ROUYN-NORANDA





# Halloween

## Couloir de l'horreur



30 OCTOBRE



19 H À 21 H



À LA SALLE MUNICIPALE



LE COMITE DES LOISIRS  
DE MCWATTERS

OSEREZ-VOUS ENTRER?



# SOIRÉE *country*

Le Comité des loisirs de McWatters  
vous invite à sa toute nouvelle

*soirée country!* ♥

Venez apprendre la danse en ligne  
avec **Marilou Faucher** dans une  
ambiance festive et conviviale!

📍 SALLE COMMUNAUTAIRE  
DE MCWATTERS



PREMIER COURS  
26 NOVEMBRE 2026



20 H À 21 H



AUX 2 SEMAINES

10\$

/ ADULTE

5\$

/ ENFANT

Danse

Plaisir

Convivialité

*Une belle soirée à ne pas manquer!*

Les profits sont directement remis  
au comité afin d'avoir  
plus d'activités gratuites

*On vous attend!* ♥

Danse ♥



# Cours de danse en ligne!!

Les mercredis 19h15 à 20h30



- ★ Débutant
- ★ familial
- ★ Plusieurs styles musicaux

**10\$/cours**

★  
Du 23 septembre  
au 16 décembre

Au parc aventures  
**Joannes**

Pour information

★  
**Christine**  
(819) 763-5069

## Paroisse McWatters

819 764-5219



### Nos célébrations d'octobre à 9 h 30 :

#### Messes pour

#### Offertes par

4 octobre : Célébration de la Parole

11 octobre : Marc Tremblay  
Françoise Bilodeau

sa soeur Pierrette  
parents et amis

18 octobre : Célébration de la Parole

25 octobre : Colombe et Roch St-Pierre  
Francis Prince

Manon et Dean  
Rose et Clément Prince

**Bonne fête d'Action de grâces.  
Profitons de tous les bienfaits que nous offre la terre.**

### Dessins à colorier



JOYEUX  
ACTION DE GRÂCES





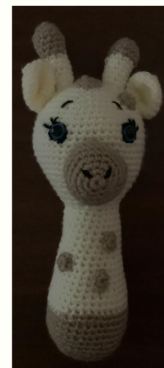


## LE CERCLE DES FERMIERES DE MCWATTERS

Nous sommes fières de vous accueillir les vendredis après-midis, de 13 h à 15 h 30, au local du centre communautaire de McWatters. L'invitation s'adresse aux femmes de 14 ans et plus, membres et non membres.

Nous offrons du dépannage, si vous avez besoin de conseil en tricot, crochet, tissage, broderie et couture. Apportez votre ouvrage et une membre vous accompagnera pour vous aider à poursuivre votre travail. Plusieurs formations/ateliers seront offerts tout au long de l'année.

**Voici un petit aperçu des œuvres des fermières qui ont été confectionnées durant la période estivale :**



Joignez vous à notre groupe dynamique, respectueux et où la bonne humeur règne. Bienvenue à toutes!

Pour plus d'informations, communiquez avec la présidente, Claudette Lefebvre, au : 819 764-6512. Les réunions mensuelles pour les membres se déroulent les 2e mardis de chaque mois.

# LA POLLUTION LUMINEUSE

## DÉFINITION

La pollution lumineuse fait référence à une utilisation inappropriée, inadéquate ou excessive de la lumière artificielle. Ce phénomène et ses conséquences sont en augmentation un peu partout sur la planète et même dans notre région.

Diminuer la pollution lumineuse ne veut pas dire cesser de s'éclairer la nuit, mais simplement de MIEUX ÉCLAIRER.

## CONSÉQUENCES

- Impossibilité d'observer les étoiles, autant pour les astronomes que pour la population en général;
- Sécurité diminuée par l'effet d'éblouissement;
- Effets sur la santé (troubles du sommeil, impacts sur le système nerveux et changements d'humeur);
- Perturbation des écosystèmes (cycle de vie des plantes, circuit de migration des oiseaux, cycle de reproduction de divers animaux et déséquilibre de la chaîne alimentaire).

## ÉCLAIRAGE APPROPRIÉ

Il est possible de diminuer notre pollution lumineuse avec des éclairages qui répondent bien aux besoins d'éclairage en respectant quatre grands principes :

- **ORIENTATION** : Opter pour des lumières orientées vers le sol et non vers le ciel ou l'horizon;
- **COULEUR** : Favoriser les teintes chaudes aux lumières bleues ou blanches (2 200 K ou moins);
- **INTENSITÉ** : Choisir une intensité appropriée à l'utilisation;
- **PÉRIODE** : Contrôler la durée et les périodes d'éclairage pour répondre aux besoins seulement.

RÉFÉRENCE : <https://www.cieetoilemontmegantic.org/guide>

Photo : Rémi Boucher



## Fermeture temporaire des bureaux de quartier

Les bureaux des quartiers de Cadillac et McWatters sont temporairement fermés en raison d'une situation exceptionnelle.

### Services municipaux accessibles à distance

Durant cette période de fermeture, les services municipaux pourront vous être offerts à distance (par téléphone ou par courriel) par le biais de l'ensemble des services de l'organisation municipale.

#### Hôtel de ville

819 797-7111

#### Règlementation et émission des permis (sur rendez-vous)

819 797-7110, poste 3609

catherine.diamond-gervais@rouyn-noranda.ca

#### Travaux publics

819 797-7121

travaux.publics@rouyn-noranda.ca

#### Visez Vert (matières résiduelles)

819 797-7114

info.visezvert@rouyn-noranda.ca



Inscrivez-vous  
dès maintenant!

### Un espace sécurisé pour :

- Vous abonner à l'infolettre municipale,
- Consulter votre compte de taxes,
- Voir votre calendrier de collecte,
- Recevoir des alertes en cas d'urgence,
- Obtenir les informations qui vous intéressent,
- Faire des démarches en ligne : location de salle, changement d'adresse, demande de collecte d'encombrants, etc.

Rendez-vous au [citoyen.rouyn-noranda.ca](https://citoyen.rouyn-noranda.ca) ou balayez le code QR



**URGENCES MUNICIPALES 24/7 : 819 797-7121**